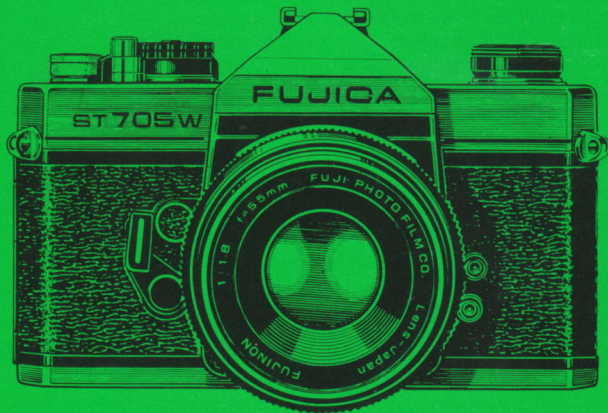


www.butkus.us

FUJICA ST705W

FUJI FILM



Owner's Manual

This manual will show you how to use your FUJICA ST705W correctly. Please read it through carefully.

Bedienungsanleitung

Diese Anleitung zeigt Ihnen die richtige Bedienung der FUJICA ST705W. Lesen Sie sie bitte aufmerksam durch.

Mode d'emploi

Cette brochure a pour but de vous indiquer la manière exacte de vous servir du FUJICA ST705W. Veuillez la lire attentivement.

Manual de instrucciones

Este manual explica el manejo correcto de la FUJICA ST705W. Sírvase leerlo con detenimiento.

CONTENTS

Part 1, Fundamentals	4
Names and Functions of Parts	5
Special Features	11
1. Basic Steps	13
2. Battery Insertion	19
3. Film Loading	23
4. Setting the Film Speed	28
5. Setting the Shutter Speed	30
6. Focus the Lens and Frame Your Picture	34
7. Correct Exposure	37
8. Holding the Camera and Releasing the Shutter	44
9. Rewinding Film and Unloading Film	47
Part 2, Advanced Techniques	51
1. Changing the Lens	52
2. Exposure Correction	59
3. Utilizing the Lens Depth of Field	62
4. Using the Self Timer	66
5. Infrared Photography	68
6. Flash Synchronized Shooting	69
7. Accessories for the FUJICA ST705W	74
8. Care and Storage of your FUJICA ST705W ..	84
9. Specifications	86

INHALT

Teil 1 - Grundanweisung	4
Bezeichnung der Teile und ihre Funktionen	5
Besondere technische Merkmale	11
1. Kamerabedienung	13
2. Einlegen der Batterien	19
3. Einlegen des Films	23
4. Einstellung der Filmempfindlichkeit	28
5. Einstellung der Verschlusszeit	31
6. Scharfeinstellung und Bildausschnitt	34
7. Korrekte Belichtung	38
8. Kamera ruhig halten und auf den Auslöseknopf drücken	45
9. Nach der Belichtung Ihres Filmes	47
Teil 2 - Technik für Fortgeschrittene	51
1. Auswechseln des Objektivs	52
2. Belichtungskorrektur	59
3. Die Vorteile der Tiefenschärfe	63
4. Wie Sie sich selbst fotografieren können	66
5. Infrarot-Fotografie	68
6. Aufnahmen mit Blitzlichtsynchronisation ..	69
7. Der Gebrauch des Zubehörs	74
8. Beachten Sie bitte folgende Vorsichtsmassregeln	84
9. Technische Daten	87

PART 1
TEIL
CHAPITRE
PARTE

1

FUNDAMENTALS

Part 1 Explains the basic operations of the camera. The reader is recommended to master the basics before proceeding to Part 2 which deals with the more advanced techniques of photography.

GRUNDANWEISUNG

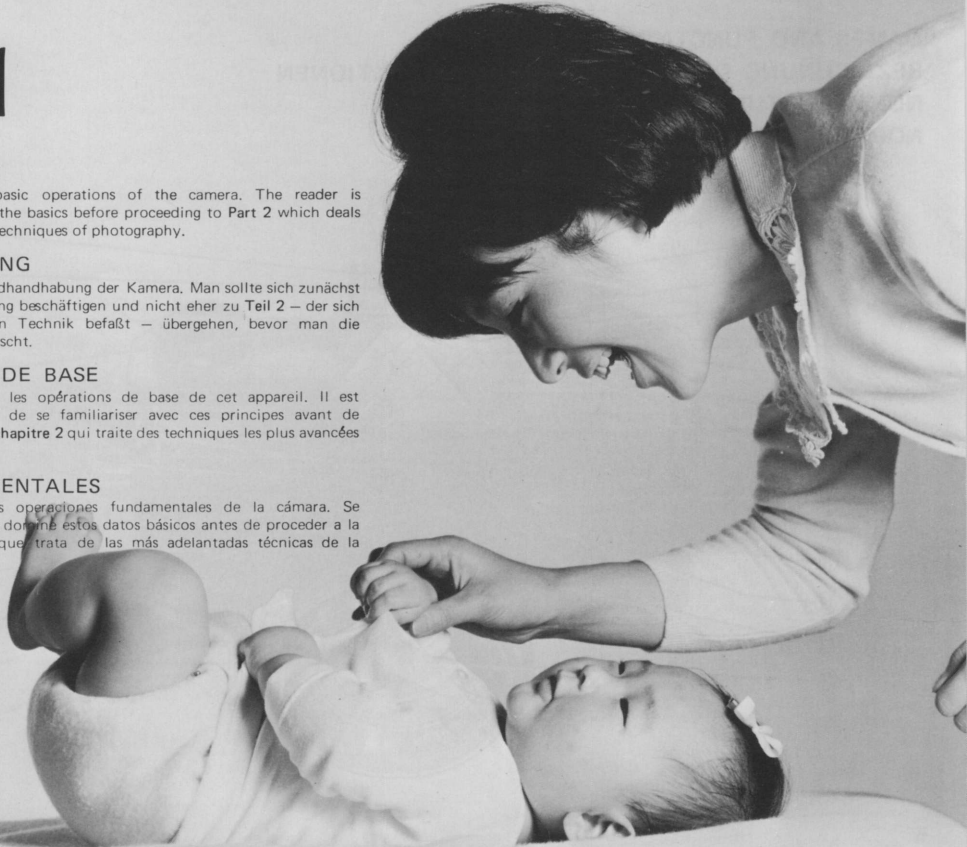
Teil 1 erläutert die Grundhandhabung der Kamera. Man sollte sich zunächst mit dieser Grundanweisung beschäftigen und nicht eher zu Teil 2 – der sich mit der fortgeschrittenen Technik befaßt – übergehen, bevor man die Grundhandhabung beherrscht.

MANIPULATION DE BASE

Le chapitre 1 explique les opérations de base de cet appareil. Il est recommandé au lecteur de se familiariser avec ces principes avant de poursuivre la lecture du chapitre 2 qui traite des techniques les plus avancées de la photographie.

DATOS FUNDAMENTALES

La parte 1 explica las operaciones fundamentales de la cámara. Se recomienda al lector que domine estos datos básicos antes de proceder a la lectura de la parte 2, que trata de las más adelantadas técnicas de la fotografía.





This manual is for reference and historical purposes, all rights reserved.

This page is copyright© by M. Butkus, NJ.

This page may not be sold or distributed without the expressed permission of the producer

I have no connection with any camera company

On-line camera manual library

This is the full text and images from the manual. This may take 3 full minutes for the PDF file to download.

If you find this manual useful, how about a donation of \$3 to: M. Butkus, 29 Lake Ave., High Bridge, NJ 08829-1701 and send your e-mail address so I can thank you. Most other places would charge you \$7.50 for a electronic copy or \$18.00 for a hard to read Xerox copy.

This will allow me to continue to buy new manuals and pay their shipping costs.

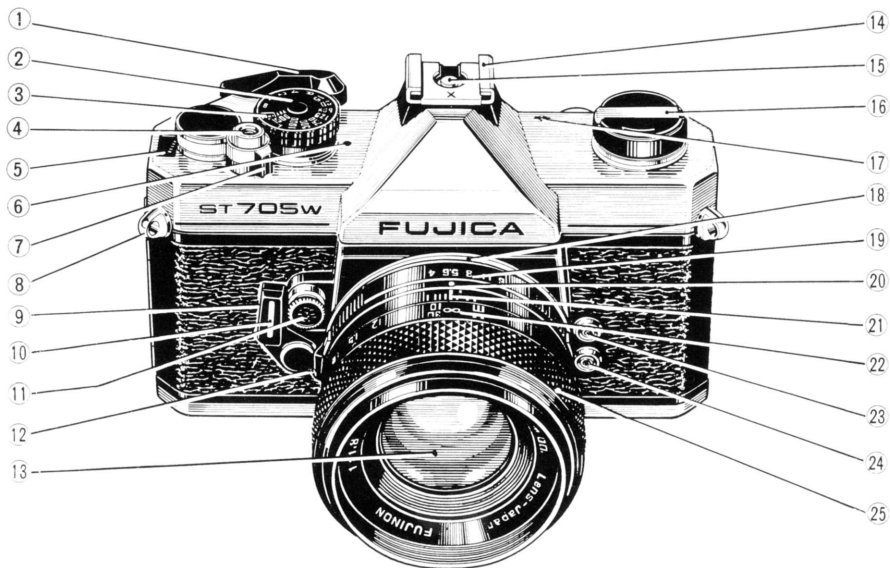
It'll make you feel better, won't it?

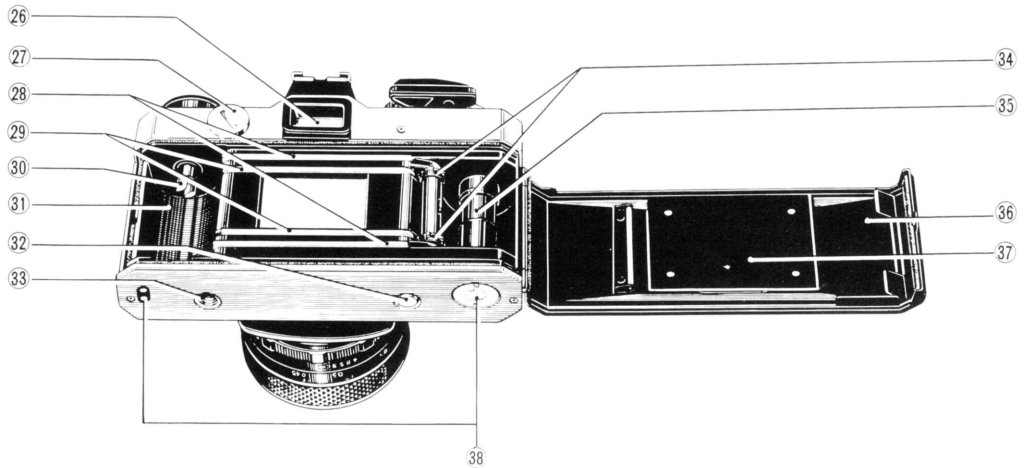
**If you use Pay Pal or wish to use your credit card,
click on the secure site on my main page.**

Donate: www.PayPal.me/butkus

venmo: @mike-butkus-camera Ph. 2083

NAMES AND FUNCTIONS OF PARTS
BEZEICHNUNG DER TEILE UND IHRE FUNKTIONEN
NOMENCLATURE
NOMBRES DE LAS PARTES





- ① Film Advance Lever
- ② Shutter Speed Selector Dial
- ③ Film ASA Speed Window
- ④ Combination Shutter Release Button – Exposure Meter Switch / Provided with cable release socket
- ⑤ Frame Counter / Additive type, automatically resets
- ⑥ Shutter Speed Mark (red dot)
- ⑦ Safety Lock
- ⑧ Neckstrap Eyelet
- ⑨ Self-timer Start Button, ⑩ Self-timer Set Lever / The shutter is activated in 8~10 seconds.
- ⑪ Depth of Field Preview Button / Provided with lock
- ⑫ Lens Safety Lock Release Button
- ⑬ Taking Lens
- ⑭ Accessory (hot) Shoe
- ⑮ Hot Shoe for X Contact
- ⑯ Combination Rewind Crank—Camera Back Lock
- ⑰ Film Plane Mark
- ⑱ Lens Mounting Screw / Praktica screw mount
- ⑲ Aperture Selector Ring
- ⑳ Aperture Distance Mark
- ㉑ Depth of Field Indicator
- ㉒ Distance Scale
- ㉓ FP Contact Socket
- ㉔ X Contact Socket
- ㉕ Focusing Ring
- ㉖ Viewfinder Eyepiece / Designed for attaching the Eye Cup, etc.
- ㉗ Battery Chamber / Insert two nickel-zinc batteries for powering the camera Electric Eye System.
- ㉘ Guide Rail, ㉙ Film Rail / The film is passed over the Film Rail and the edges go between the Guide Rail.
- ㉚ Film Rewind Spindle
- ㉛ Film Chamber
- ㉜ Film Rewind Button
- ㉝ Tripod Socket
- ㉞ Sprocket Wheel / The film perforations are engaged with the sprocket teeth to advance the film.
- ㉟ Take-up Spool
- ㊱ Camera Back
- ㊲ Pressure Plate
- ㊳ Auto Winder Connector

SPECIAL FEATURES

1. Improved Through-The-Lens Exposure Meter

The exposure meter of the FUJICA ST705W consists of 2 Silicon photocell light receptors located on either side of the viewfinder eyepiece, which are connected to an FET (Field Effect Transistor) circuit and are coupled with the shutter and diaphragm. It measures the average light intensity which falls on the entire surface of the focusing glass. The light is measured through the lens at full aperture to ensure that the view through the viewfinder is always bright.

Its special features are: high sensitivity, complete accuracy, instantaneous response, and a spectral sensitivity close to that of color film. Other merits are its compatibility with any lens that can be mounted on the camera, and elimination of the necessity of making exposure corrections in taking close-ups and in shooting with a filter on the lens because the light that has passed through the lens is the light that is measured.

2. World Renowned FUJINON Lens

The interchangeable lenses of the FUJICA ST705W are widely known for their superb color definition and perfect corner-to-corner picture sharpness and clarity.

3. Motorized Film Winder

Accessory motorized winder (Fujica Auto Winder) automatically winds the film to let you shoot at a rate of about 2 frames a second.

4. A Complete Camera System in Itself

A wide range of interchangeable lenses, accessories, and its improved through-the-lens exposure meter make the FUJICA ST705W a complete camera system in itself capable of handling any picture-taking situation and subject.

BESONDERE TECHNISCHE MERKMALE

1. Verbesserte TTL Belichtungsmessung

Der Belichtungsmesser der FUJICA ST705W besteht aus zwei Silizium Fotozellen, die das Licht empfangen; je eine dieser Fotozellen befindet sich auf jeder Seite des Sucherokulars. Sie sind an eine FET "Field Effect Transistor" Schaltung angeschlossen und sind mit Verschluss und Blende gekuppelt. Die Messung erfolgt auf der Basis der Durchschnitts-Lichtintensität, die auf die Gesamtfläche der Sucher-Mattscheibe fällt. Das Licht wird durch das Objektiv bei voller Öffnung gemessen, um Ihnen ein immer helles Sucherbild zu gewährleisten.

Besondere Merkmale sind: hohe Empfindlichkeit, außergewöhnliche Genauigkeit, sofortige Reaktion und eine Spektral-Empfindlichkeit, die der des Farbfilmes sehr ähnlich ist. Weitere Vorteile sind die Möglichkeit der Verwendung jedes Objektivs, das in die Kamera paßt und der Wegfall jeglicher Belichtungs-korrektur bei Nahaufnahmen und bei der Benutzung von Filtern. Nur die Lichtmenge, die durch das Objektiv fällt, wird effektiv gemessen.

2. Weltbekannte FUJINON Objektive

Die Wechselobjektive der FUJICA ST705W sind bekannt für ihre großartige Farbwiedergabe und die bis zum Bildrand gestochene Schärfe und Brillanz.

3. Automatischer Filmtransport

Der motorische Schnellaufzug mit dem Fujica Auto Winder (Zubehör) gestattet den automatischen Filmtransport mit einer Geschwindigkeit von ca. 2 Bildern/sek.

4. Ein vollständiges Kamera-System

Zubehör, sowie die verbesserte TTL Lichtmessung, machen die FUJICA ST705W zu einem vollständigen Kamera-System, mit dem so gut wie alle fotografischen Aufgaben und Situationen gemeistert werden können.

BASIC STEPS

1. Load the Film

Pull the Combination Film Rewind Crank — Back Cover Lock fully until the Camera Back automatically snaps open. Next, load the film cartridge into the Film Chamber and insert the film into the slot of the Take-up Spool.

2. Set the Film Speed

If you are using a FUJICOLOR F-II or FUJICHROME R100 (ASA 100) film, pull up the top of the Shutter Speed Selector Dial and turn it until the number 100 appears in the center of the ASA Film Speed Indicator Window.

KAMERABEDIENUNG

1. Einlegen des Films

Ziehen Sie den Rückspulhebel ganz heraus, bis sich die Kamerarückwand automatisch öffnet. Sodann legen Sie den Film in die Filmkammer ein und stecken Sie die Filmzunge in den Schlitz der Aufwickelspule.

2. Einstellen der Filmempfindlichkeit

Wenn Sie FUJICOLOR F-II oder FUJICHROME R100 (ASA 100/21 DIN) benutzen, heben Sie die Verschlusszeiten-Wahlscheibe leicht an und drehen sie bis die Nummer 100 sich in der Mitte des Filmempfindlichkeitsfensters befindet.

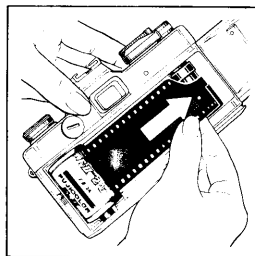
GENERALITES

1. Mise en place du chargeur

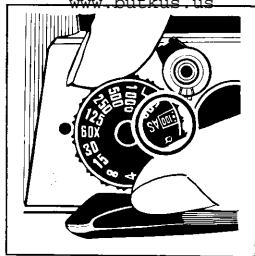
Tirer sur le bouton jusqu'à ce que le dos de l'appareil s'ouvre. Placer le chargeur dans le logement prévu à cet effet et introduire l'amorce du film dans la fente de l'axe de réception du film.

2. Sélection de la sensibilité du film

Si vous utilisez un FUJICHROME R100 ou FUJICOLOR F-II (100 ASA) tirer simplement sur la partie supérieure du cadran de vitesse et tourner jusqu'à ce que le nombre 100 apparaisse dans le centre de la fenêtre de sensibilité du film.



www.butkus.us



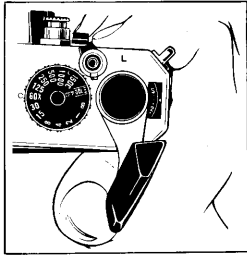
OPERACIONES FUNDAMENTALES

1. Cargue la película

Levante la combinación palanca de rebobinado de la película - cierre de la tapa posterior totalmente hasta que salte automáticamente la tapa posterior de la cámara. A continuación, cargue el cartucho de la película en la cámara de película e introduzca la película en la ranura de la bobina de bobinado.

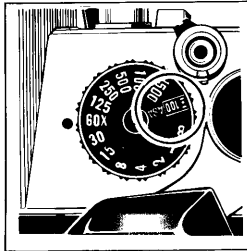
2. Ajuste la sensibilidad de la película

Si utiliza Vd. una película FUJICOLOR F-II o FUJICHROME R100 (ASA 100), simplemente levante la parte superior del dial selector de velocidad de obturador y dele vueltas hasta que el número 100 se encuentra en el centro de la ventanilla indicadora de la sensibilidad ASA de la película.



3. Set the Frame Counter to 1 (the first white dot before the number 2)

The odd numbers of the frame counter are represented by white dots. Wind the Film Advance Lever and press the Shutter Release Button. Do this twice, and on the 3rd winding, the first white dot on the film counter (frame No. 1) will move opposite the triangular mark.



4. Set the Shutter Speed Selector Dial

Turn the Shutter Speed Selector Dial to the speed desired. If you are shooting out of doors, the shutter speed will be either 1/125 sec. or 1/250 sec. If you are shooting indoors, it will be 1/30 sec. or 1/60 sec.

5. Focus the Lens and Frame Your Picture

- (1) Look through the Viewfinder Eyepiece and turn the Focusing Ring to focus and frame your picture.
- (2) To focus, turn the Focusing Ring to make the upper and lower segments of the split image in the microprism center spot converge and form a perfect fit.

3. Stellen Sie das Bildzählwerk auf 1 (der erste weiße Punkt vor der Nummer 2).

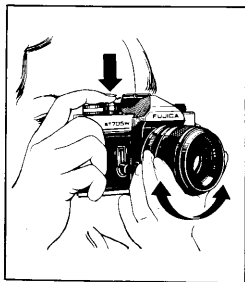
Die weißen Punkte auf dem Zählwerk sind die ungeraden Zahlen. Betätigen Sie den Filmaufzughebel und drücken Sie auf den Auslöseknopf. Sie müssen 2 Blindbelichtungen machen, bei dem dritten Aufzug des Filmtransporthebels liegen der erste weiße Punkt auf dem Bildzählwerk (Bild Nr. 1) und die Dreiecksmarke nebeneinander.

4. Einstellung der Verschlusszeit

Stellen Sie die Verschlusszeitwahlscheibe auf die von Ihnen gewünschte Verschlusszeit. Für Außen- aufnahmen wird die Belichtungszeit in den meisten Fällen 1/125 Sek. oder 1/250 Sek. sein, während sie für Innenaufnahmen — je nach den Lichtverhältnissen — 1/30 Sek. oder 1/60 Sek. betragen wird.

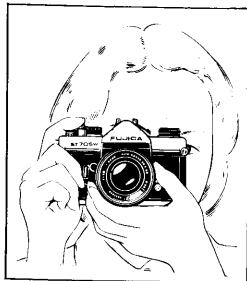
5. Scharfeinstellung und Bildausschnitt

- (1) Schauen Sie durch den Sucher und stellen Sie das Objektiv scharf ein. Dann wählen Sie den Bildausschnitt.
- (2) Zur Scharfeinstellung drehen Sie den Einstellring, bis die oberen und unteren Teile des Schnittbildes im Mikroprismakreis ein einziges Bild werden.



6. Set the Exposure

Press the Combination Shutter Release Button — Exposure Meter Switch partway down to activate the exposure meter needle in the viewfinder, and turn the Aperture Selector Ring until the needle moves into the center of the indentation. You can also set the aperture first then adjust the needle by turning the Shutter Speed Selector Dial.



7. Press the Shutter Release Button

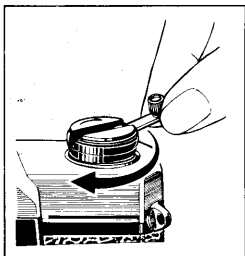
Hold camera steady to prevent shake and gently press the Shutter Release Button.

6. Einstellung der Belichtung

Nun drücken Sie den kombinierten Verschlussauslöser — Belichtungsmesserknopf ungefähr halbwegs nieder, um die Belichtungsmessernadel im Sucher zu aktivieren und betätigen dabei gleichzeitig den Blendenring. Sobald sich die Meßwerk-nadel in der Mitte des Rahmen-einschnittes befindet, ist die richtige Blende eingestellt. Sie können jedoch auch die Blende zuerst einstellen, um durch Drehen der Verschlusszeiten-Wahlscheibe die korrekte Belichtung zu erhalten.

7. Auslösen des Verschlusses

Beachten Sie bitte, daß die Kamera ruhig gehalten werden muß, wenn Sie fotografieren. Drücken Sie nur leicht und ruhig auf den Auslöseknopf, damit die Gefahr einer Verwacklung ausgeschlossen wird.



8. Rewind the Film

After you have exposed the entire roll of film, press the Film Rewind Button, erect the Film Rewind Crank, and turn it in the direction pointed by the arrow and wind the film back into the cartridge, until you feel tension released. Next, lift the Back Cover Lock fully up until the camera back snaps open. Now, remove the cartridge.

8. Rückspulung des Films

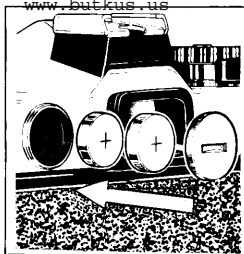
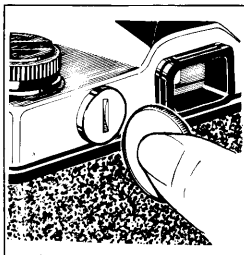
Nachdem Sie einen Film vollständig belichtet haben, drücken Sie auf den Filmrückspulknopf, stellen den Filmrückspulhebel hoch und drehen ihn in der Pfeilrichtung, bis Sie einen leichten Widerstand spüren. Nun ist der Film in die Kassette zurückgespult. Sodann öffnen Sie die Kamera-Rückwand, indem Sie den Filmrückspulhebel anheben und nehmen Ihren belichteten Film aus der Kamera.

8. Réembobinage

Après avoir exposé tout le film appuyer sur le bouton de réembobinage qui libère l'axe d'entraînement du film, ensuite dégager la manivelle de réembobinage et la tourner dans la direction indiquée par la flèche pour renvoyer le film dans son chargeur jusqu'à ce que vous sentiez une légère tension. Vous pouvez ensuite ouvrir l'appareil pour dégager le chargeur.

8. Rebobine la película

Después de haber utilizado un carrete completo de película, apriete el botón de rebobinado, levante la palanca de rebobinado de la película y dele vueltas en la dirección indicada por la flecha y enrolle la película hacia atrás dentro del cartucho, hasta que sienta una ligera tensión. A continuación levante el cierre de la tapa posterior totalmente, hasta que se abra dicha tapa. Entonces saque el cartucho.



BATTERY INSERTION

1. Open the Cover

Insert a coin into the slot of the Battery Chamber Cover (27) located on the upper back side of the body and turn it counter-clockwise.

2. Load the Batteries

Insert two nickel-zinc batteries, one on top of the other, into the battery chamber with the plus sides (+) facing outward and close the cover.

- If you are buying new batteries, be sure to specify 1.5V silver oxide batteries (Eveready S-76E, Mallory MS-76H or UCAR S-76E).

Einlegen der Batterien

1. Öffnen des Batteriegehäusedeckels

Entfernen Sie den Deckel des Batteriegehäuses (27), indem Sie eine Münze in den Schlitz oben an der Rückseite des Kameragehäuses stecken und gegen die Uhrzeigerichtung drehen.

2. Einlegen der Batterien

Legen Sie zwei Nickel-Zink-Batterien und zwar hintereinander in die Batteriekammer ein. Beachten Sie dabei, daß der Pluspol (+) bei beiden Batterien nach außen zeigt. Nun befestigen Sie den Deckel wieder.

- Wenn Sie sich neue Batterien kaufen, bitte verlangen Sie 1,5V Silberoxyd-Batterien (Eveready S-76E, Mallory MS-76H oder UCAR S-76E).

CHARGEMENT DES PILES

1. Ouverture du logement

Introduire une pièce de monnaie dans la fente du couvercle (27) et tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

2. Mise en place des piles

Introduire 2 piles du type nickel-zinc dans le logement – l'une sur l'autre le signe (+) étant tourné vers l'extérieur – et refermer le couvercle.

- Si vous achetez de nouvelles piles, spécifiez bien des piles à l'oxyde d'argent 1,5V (Eveready S-76E, Mallory MS-76H ou UCAR S-76E).

CARGUE LAS PILAS

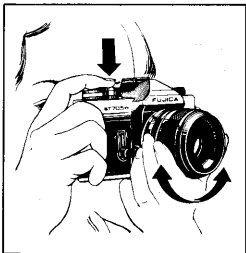
1. Abra la tapa

Introduzca una moneda en la ranura de la tapa del orificio de ubicación de las pilas (27) situado en la parte superior trasera del cuerpo de la máquina y dele vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj.

2. Cargue las pilas

Introduzca dos pilas de níquel y cinc, una encima de otra, en la cámara de pilas con el lado del polo positivo (+) hacia afuera y cierre la tapa.

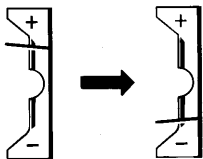
- Si compra pilas nuevas, asegúrese de especificar pilas de óxido de plata de 1,5V (Eveready S-76E, Mallory MS-76H or UCAR S-76E).



Batteries properly loaded
Die Batterien sind richtig
eingelegt
Les piles sont correcte-
ment chargées
Las pilas estan debida-
mente colocadas

Bright light
Helles Licht
Lumière
brillante
Luz brillante

Dim light
Gedämpftes
Licht
Lumière
atténuée
Luz tenue



3. Check the Batteries

- (1) Set the ASA Speed Selector ② to 100, the Aperture Selector ⑱ to F1.8, and the Shutter Speed Selector ② to 60.
- (2) Point the camera toward bright light (fluorescent light, etc.), look through the viewfinder and press the Shutter Release Button ④ about halfway down.
- (3) If the meter needle in the viewfinder moves from the plus side to the minus side when the camera is faced toward dim light (you can block out the light with your hand), the batteries are loaded correctly.
- (4) If the needle remains stationary on the plus side or minus side when the camera is faced from bright to dim light, the batteries are either exhausted or improperly loaded, and have to be changed or reloaded properly.

3. Batterieprüfung

- (1) Stellen Sie den Filmempfindlichkeitswähler ② auf 100 ASA (21 DIN), den Blendenring ⑱ auf F1.8, und die Verschlusszeiten-Wahlscheibe ② auf 60.
- (2) Halten Sie die Kamera gegen helles Licht (z.B. Leuchtstofflampenlicht), blicken Sie durch den Sucher und drücken Sie den Auslöseknopf ④ halbwegs nach unten.
- (3) Schlägt die Meßwerknadel im Sucher von der Plus-Seite zur Minus-Seite hin aus, wenn die Kamera gegen gedämpftes Licht gerichtet wird, (verwehren Sie dem Licht den Zutritt, indem Sie die Hand vor die Kamera halten), so sind die Batterien richtig eingelegt.
- (4) Sollte die Nadel sich von der Plus- oder Minusseite nicht bewegen, selbst wenn die Kamera vom hellen zum gedämpften Licht gehalten wird, so sind die Batterien entweder erschöpft oder unrichtig eingelegt. Das heißt, daß Sie die Batterien auswechseln oder diese nochmals richtig einlegen müssen.

3. Vérification des piles

- (1) Régler le sélecteur de sensibilité ASA ② sur 100, la bague de sélection diaphragme ⑬ sur F1.8, et le sélecteur de vitesse d'obturation ② sur 60.
- (2) Pointer l'appareil vers une lumière brillante (lumière fluoescence, etc.), regarder dans le viseur et appuyer à mi-course sur le déclencheur ④.
- (3) Si l'aiguille du posemètre dans le viseur passe du côté (+) au côté (-) lorsque l'appareil est dirigé vers une lumière atténuée (bloquer la lumière avec la main), les piles sont correctement chargées.
- (4) Si l'aiguille ne se déplace pas du côté (+) ou (-) même quand l'appareil est tourné d'une lumière brillante à une lumière atténuée, les piles sont soit épuisées, soit mal chargées. Il faut donc ou les changer ou les recharger correctement.

3. Compruebe las pilas

- (1) Coloque el selector de sensibilidad ASA de la película ② en 100, el anillo selector de apertura ⑬ en F1.8, y el selector de velocidad de obturador ② en 60.
- (2) Ponga la cámara de frente a una luz brillante (luz fluoescente, etc.), mire a través del visor y apriete el botón disparador del obturador ④ hasta la mitad de su recorrido.
- (3) Si la aguja medidora que se halla en el visor se mueve desde el lado de más hacia el lado de menos cuando se dirige la cámara hacia una luz tenue (se puede tapar la luz por medio de la mano), las pilas están debidamente colocadas.
- (4) Si la aguja se queda en el lado de más o menos aun cuando se dirija la cámara desde la luz brillante hacia la tenue, las pilas o están gastadas o no se han bien colocado. O sea, tendrá que cambiar las pilas o colocarlas debidamente.

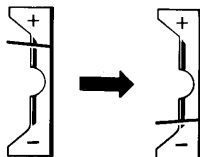
Batteries weak or improperly loaded
Die Batterien sind schwach oder unrichtig eingelegt
Les piles sont usées ou mal chargées
Las pilas están gastadas o mal colocadas

In bright and dim light
Bei hellem und gedämpftem Licht
En lumière brillante et atténuée
Con luz brillante y tenue

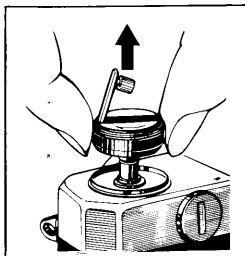


Bright light
Helles Licht
Lumière brillante
Luz brillante

Dim light
Gedämpftes Licht
Lumière atténuée
Luz tenue



- The nickel-zinc batteries and silver oxide batteries will normally last for 1 year.
- If you are not using the camera for a long while, remove the batteries and keep them where it is dry.
- Be sure to wipe both ends of the batteries clean with a piece of cloth before loading. Poor contact may result if the ends are unclean.
- Die Nickel-Zink- und Silberoxyd-Batterien haben gewöhnlich eine Lebensdauer von einem Jahr.
- Wenn Sie die Kamera längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus und bewahren sie an einem trockenen Platz auf.
- Die Batterien sollten vor dem Einlegen in die Kamera mit einem sauberen, trockenen Tuch abgerieben werden, damit guter Kontakt gewährleistet ist.
- Les piles au nickel-zinc ainsi que les piles à l'oxyde d'argent durent en général 1 an.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, il est préférable d'enlever les piles et de les conserver dans un endroit sec.
- Il est recommandé de bien nettoyer les faces des piles avant de les placer pour obtenir un meilleur contact.
- Las pilas de níquel y cinc y las pilas de óxido de plata durarán normalmente un año.
- Si no utiliza la cámara por algún tiempo, saque las pilas y manténgalas en un lugar seco.
- Asegúrese de limpiar ambos extremos de las pilas con un paño antes de colocarlas en la cámara. Si ambos lados están manchados no harán buen contacto.



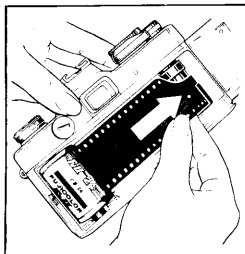
FILM LOADING

1. Open the Camera Back

Lift the Combination Film Rewind Crank - Camera Back Lock ⑯ fully up until the Camera Back ⑳ automatically snaps open.

2. Load the Film

Insert the cartridge into the Film Chamber ㉑ with the spool head (projection) pointing to the bottom of the camera, push down the Combination Film Rewind Crank - Camera Back Lock ⑯ to engage the Film Rewind Spindle ㉒ with the film spool. Pull out the trimmed end of the film and insert it down to the bottom end into the slot of the Take-up Spool ㉓.



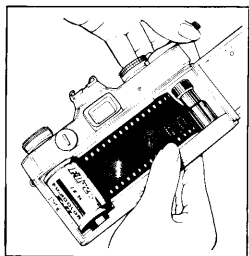
EINLEGEN DES FILMS

1. Öffnen der Kamera-Rückwand

Ziehen Sie den kombinierten Rückspulhebel – Kamerarückwandverschluß ⑯ soweit heraus, bis sich die Rückwand ⑳ öffnet.

2. Einlegen des Films

Legen Sie die Filmkassette in die Filmkammer ㉑ ein und zwar so, daß der sichtbare Spulenkern nach unten zeigt. Nun drücken Sie den Rückspulhebel ⑯ herunter, bis die Filmrückspulachse ㉒ einrastet. Sodann ziehen Sie die Filmzunge aus der Kassette und stecken den Film bis zum untersten Ende in den Schlitz der Aufwickelspule ㉓.



3. Close the Camera Back

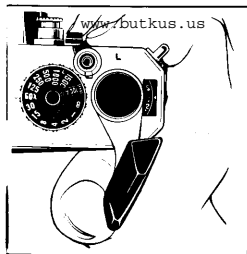
Wind the film a little with the Film Advance Lever ① and engage the perforations on both edges of the film with the sprocket teeth. Be sure the film is properly inserted between the Guide Rail ⑳. Now, press down the Camera Back until it closes tightly with a click.

- If the Film Rewind Crank turns in the opposite direction of the arrow as you wind the Film Advance Lever ①, it means the film has been loaded properly.

- The odd numbers of the Frame Counter ⑤ are represented by white dots.
- To allow you to take quick shots in succession, the Film Advance Lever ① will be back with a slight latitude. Press it all the way back after you have finished shooting.

4. Set the Frame Counter ⑤ to 1 (the first white dot before the number 2)

Wind the Film Advance Lever ① all the way to the right and press the Shutter Release Button ④. Do this twice, and on the third winding, the first white dot before the number 2 will move opposite the triangular mark. You are now ready to take the first picture.



3. Schließen der Kamerarückwand

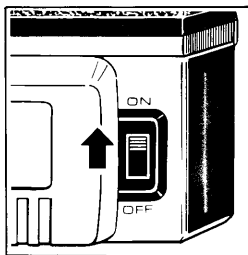
Transportieren Sie den Film mit dem Filmaufzughebel ① bis beide Seiten der Perforation in die Zahnräder eingerastet sind. Beachten Sie bitte, daß der Film sich zwischen den Führungsschienen ⑳ befindet. Nun klappen Sie die Kamerarückwand zu, bis sie hörbar einschnappt.

- Wenn die Filmrückspulkrankel beim Drehen des Filmaufzughebels ① sich entgegen der Pfeilrichtung bewegt, bedeutet dies, daß der Film richtig eingelegt wurde und ordnungsgemäß transportiert.

- Die ungeraden Zahlen des Bildzählwerks ⑤ werden durch weiße Punkte angezeigt.
- Um schnelles Aufnehmen zu ermöglichen, kehrt der Filmaufzughebel ① nicht in seine Normalstellung zurück. Er sollte aber nach Beendigung der letzten Aufnahme zurückgeschoben werden.

4. Einstellung des Bildzählwerks ⑤ auf 1 (der erste Punkt vor Nummer 2)

Betätigen Sie den Filmaufzughebel bis zum Anschlag nach rechts und drücken Sie auf den Auslöseknopf ④. Sie müssen 2 Blindbelichtungen machen, bei dem dritten Aufzug des Filmtransporthebels erscheint der erste weiße Punkt vor Nr. 2 im Fenster des Bildzählwerks neben der Dreiecksmarke. Die Kamera ist nun für die erste Aufnahme schußbereit.



5. Loading film with the Fujica Auto Winder attached

Just follow the foregoing instructions from 1 to 3 then turn on the Auto Winder switch. You won't have to use the Film Advance Lever because the film will advance by itself.

- If the film does not advance automatically when the Auto Winder switch is turned on, just switch it off and turn it immediately on again.
- Other detailed instructions are packed with the Auto Winder.

5. Einlegen des Films mit angesetztem Auto Winder

Folgen Sie den vorausgehenden Anweisungen 1 bis 3 und schalten Sie den Auto Winder ein. Nun brauchen Sie den Filmaufzugshebel nicht zu betätigen, weil der Film selbsttätig transportiert wird.

- Wenn der Film beim Einschalten des Auto Winder nicht automatisch transportiert wird, schalten Sie den Schalter zuerst aus und dann schalten Sie ihn sofort wieder ein.
- Andere, ins einzelne gehende Anweisungen liegen dem Auto Winder bei.

5. Charger le film avec le Fujica Auto Winder adapté à l'appareil

Suivre les instructions de 1 à 3 qui précèdent, et ouvrir l'interrupteur de l'Auto Winder. Vous n'avez plus besoin d'employer le levier d'armement, car le film avancera de lui-même.

- Si le film n'avance pas automatiquement lorsque l'interrupteur est tourné sur ON, simplement le fermer un instant et l'ouvrir de nouveau immédiatement.
- D'autres instructions détaillées sont fournies avec l'Auto Winder.

5. Colocación de la película con el Fujica Auto Winder montado en la cámara

Síganse las instrucciones anteriores de 1 a 3 y ábrase el interruptor del Auto Winder. Ya no será necesario usar la palanca de avance de película porque la película avanza por sí misma.

- Si la película no avanza automáticamente cuando el interruptor del Auto Winder está abierto, simplemente ciérrase el interruptor y vuélvase a abrir inmediatamente.
- Otras instrucciones detalladas se hallan en el paquete del Auto Winder.

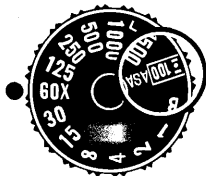
SETTING THE FILM SPEED

Lift the top of the Shutter Speed Selector Dial ② and turn it to the left or right until the film speed number you want appears in the center of the ASA Film Speed Indicator Window ③.

The film speed is printed on the film box. (FUJICOLOR F-II, FUJICHROME R100 and NEOPAN SS are ASA 100 films. FUJICOLOR F-II400 and NEOPAN 400 are ASA 400 films.)

The calibrations between the ASA numbers represent the following numbers: (I)

- If you are using a film marked for DIN speed, refer to the following conversion table. (II)
- Be sure to set the film ASA speed before setting the shutter speed, otherwise the selected shutter speed will move out of position while you are turning the dial.



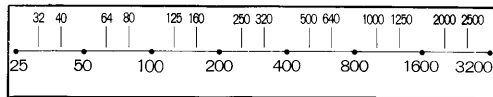
EINSTELLUNG DER FILMEMPFINDLICHKEIT

Heben Sie die Verschlusszeiten-Wahlscheibe ② an, und drehen Sie sie nach rechts oder links, bis die gewünschte Zahl der Filmempfindlichkeit in der Mitte des Filmempfindlichkeitsfensters ③ erscheint. Die Filmempfindlichkeit wird in ASA/DIN gemessen. Sie ist auf jeder Filmpackung vermerkt. (FUJICOLOR F-II, FUJICHROME R100 und NEOPAN SS haben je 100 ASA/21DIN; FUJICOLOR F-II400 und NEOPAN 400 je 400 ASA/27DIN.)

Die einzelnen Striche zwischen den bezeichneten ASA Nummern bedeuten folgende Empfindlichkeiten: (I)

- Für die DIN-Empfindlichkeit gilt folgende Umrechnungstabelle: (II)
- Beachten Sie, daß Sie die Filmempfindlichkeit immer zuerst einstellen, da sich beim Drehen der Wahlscheibe auch die von Ihnen gewählte Verschlusszeit ändert.

(I)



(II)

ASA	25	32	40	50	80	100	200	250	320	400
DIN	15	16	17	18	20	21	24	25	26	27

SETTING THE SHUTTER SPEED

The letter B and the numbers 1, 2, 1500 on the Shutter Speed Selector Dial represent "bulb", 1 sec., 1/2 sec. etc. up to 1/1500 sec. They indicate the length of time the film will be exposed to light.

This camera allows you to set exposure either by the shutter speed or by the size of the lens opening. However, it is best to set the shutter speed first. For example, the shutter speed would be from 1/125 to 1/250 sec. if you are shooting outdoors, or from 1/30 sec. to 1/60 sec., if you are shooting indoors.

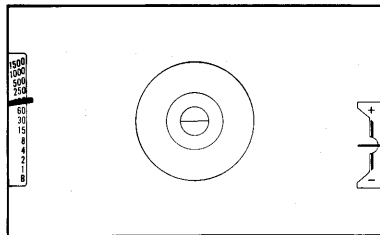
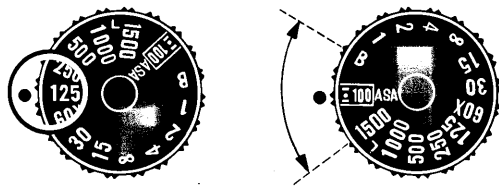
To set the shutter speed, first turn the Shutter Speed Selector Dial while pressing down on it slightly and set the number you want opposite the red dot on the camera body.

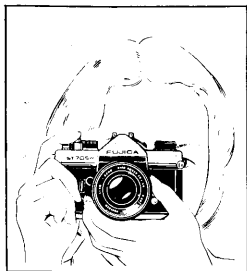
- The shutter speed numbers are also visible in the viewfinder (left side edge). The shutter speed is set by moving the green indicator needle into position.
- Use B (bulb) if the exposure will take 2 seconds or longer.
- There are no intermediate settings between the numbers indicated on the dial.
- 60 is marked in red to remind you that it is the speed used for shooting with electronic flash.
- Excepting 1/1500 second, each shutter speed is either one-half or twice the speed of the shutter speed next to it.

Caution:

Beyond B and 1500 (see illustration), the Shutter Speed Selector Dial will turn lightly (there won't be any click stops) and the Shutter Speed Indicator Needle in the Viewfinder will point anywhere between B and 1500. The actual shutter speed, however, will be either B or 1/1500-sec.

To set the shutter speed, look through the viewfinder, turn the Shutter Speed Selector Dial and set it accurately at one of the click stops (not between them).





FOCUS THE LENS AND FRAME YOUR PICTURE

1. Focus the Lens

- (1) Look through the Viewfinder and point the camera so that the main subject is seen through the small microprism center spot.
- (2) Split-image Focusing
Turn the Focusing Ring ⑳ until the upper and lower segments of the split image in the microprism center spot converge to form a single image.
- (3) Microprism Focusing
Turn the Focusing Ring until the image in the microprism center spot appears sharp.
- (4) You can also focus with any part of the area surrounding the microprism center spot. This method is especially useful when shooting with aperture stopped far down.
- (5) The white numbers on the Focusing Ring are for meters and the green numbers are for feet. The distance can also be set by visual judgement for quick shooting.

When shooting extreme close-ups, the distance from subject to Film Plane Mark ⑰ must be precisely measured with a tape measure.

SCHARFEINSTELLUNG UND BILDAUSSCHNITT

1. Scharfeinstellung

- (1) Schauen Sie durch den Sucher, und richten Sie Ihre Kamera auf das Motiv, so daß der Hauptbildgegenstand sich im Mikroprismakreis im Zentrum des Mattscheibenbildes befindet.
- (2) Scharfeinstellung durch Schnittbildentfernungsmesser
Drehen Sie den Scharfeinstellungsring bis die oberen und unteren Teile des Schnittbildes in dem Mikroprismakreis ein einziges Bild werden.
- (3) Mikroprismatische Scharfeinstellung
Drehen Sie den Scharfeinstellungsring so weit, bis das Mikroprisma scharf und klar erscheint.
- (4) Sie können auch mit dem Gesamten Mattscheiben-Bildfeldes eine Scharfeinstellung erzielen. Diese Methode ist besonders dann anzuwenden, wenn man Aufnahmen mit geringer Blendenöffnung macht.
- (5) Die weißen Zahlen auf dem Scharfeinstellungsring sind Angaben in Meter, während die grünen Zahlen Angaben in Fuß sind. Für schnelle Aufnahmen kann die Entfernung auch nach Augenmaß eingestellt werden. Falls Sie extreme Nahaufnahmen machen wollen, so muß die Entfernung zwischen Motiv und der Filmebene genau gemessen werden.

2. Frame Your Picture

The Viewfinder will let you see 92% of the entire view that will register on your film so that you can go ahead and use the whole length and width of the area in the Viewfinder to frame your picture.

● Eyesight Adjustment Lens

The Viewfinder is provided with an eyepiece for those with normal vision. If you are near sighted or far sighted, be sure to use an Eyesight Adjustment Lens, otherwise it will be extremely difficult for you to focus the lens precisely. Four different Eyesight Adjustment Lenses are supplied as optional accessories: +2, +0,5, -2,5 and -4 diopter.

2. Wahl des Bildausschnittes

Im Sucher sehen Sie 92% des Bildes, das auf Ihrem Film registriert wird. Sie können also getrost Ihr Bild bis in die äußersten Winkel hinein komponieren.

● Sehschärfeadapter

Der Sucher ist mit einem Okular für normale Sehschärfe ausgestattet. Wenn Sie kurz- oder weitsichtig sind, sollten Sie unbedingt von dem als Zubehör erhältlichen Ausgleichsadapter Gebrauch machen, da die Scharfeinstellung sonst schwierig sein kann. Diese Adapter sind in 4 Dioptrien erhältlich: +2, +0,5, -2,5 und -4.

2. Cadrage

Le viseur vous permet de voir 92/100 de l'image enregistrée sur le film. Vous pouvez donc utiliser sans crainte toute la longueur et largeur de votre viseur pour cadrer votre image.

● Lentille de correction à votre vue

L'appareil est livré avec un oculaire pour une personne ayant une vue normale. Si votre vue n'est pas parfaite, il faut utiliser la lentille de correction autrement il vous sera difficile de faire une bonne mise au point. Il existe 4 lentilles: +2, +0,5, -2,5 -4 dioptries.

2. Encuadre su fotografía

El visor le permitirá ver el 92% de toda la visión que registrará su película de forma que puede utilizar toda la anchura y profundidad de la zona que observa en su visor para encuadrar su fotografía.

● Lente de ajuste para corrección de la visión

Al visor se le proporciona un ocular para los que tienen visión normal. Si es Vd. de vista corta o de vista lejana, asegúrese de utilizar una lente con ajuste o corrección de visión, ya que si no le será muy difícil enfocar con precisión el objetivo. Como accesorios a opción se suministran cuatro lentes de corrección de visión: +2, +0,5, -2,5 y -4 dioptrias.

CORRECT EXPOSURE

1. Press slightly the Shutter Release Button

Point the camera at your subject while looking through the viewfinder and press the Shutter Release Button ④ partway down. The meter needle on the right hand side of the viewfinder will move up from the (—) position.

2. Turn the Aperture Selector Ring

Press the Shutter Release Button partway down and turn the Aperture Selector Ring ⑨ until the needle in the viewfinder moves into the center of the indentation. You now have the correct exposure.

3. If the Needle does not move into the Center of the Indentation

If the meter needle does not move into the center of the Indentation by turning the Aperture Selector Ring, you will have to change the shutter speed.

- If the needle is near the (+) side, increase the shutter speed. (Example: If the shutter speed is 1/125 sec., turn the dial to 1/250 sec.).
- If the needle is near the (—) side, reduce the shutter speed. (Example: If the shutter speed is 1/125 sec., reduce it to 1/60 sec.).

4. Wide Measuring Range

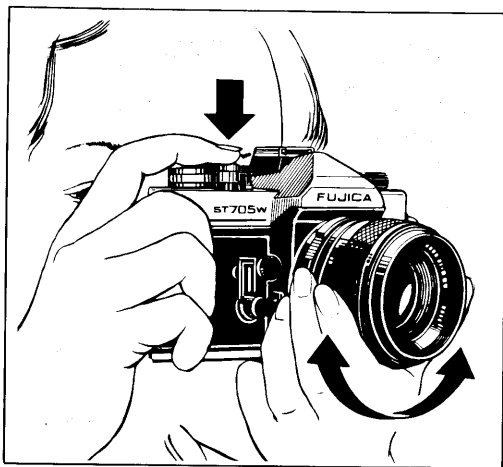
Since the light that is measured is the average light intensity falling on the focusing glass, the range of measurement must differ depending on the speeds of the lens and film. A noteworthy feature of this exposure meter is that it covers a wide range of exposure values. If you are shooting with Fujicolor FII (ASA 100) film using a 50mm F1.4 lens, for example, the range covered would be EV1 ~ EV18.5

(f/1.4 1 sec. ~ f/16 1/1500 sec.). If the lens is 55mm F1.8, the range is from EV1.7 ~ EV18.5 (f/1.8 1 sec. ~ f/16 1/1500 sec.).

Further, the camera's full aperture metering system lets you set the exposure with the lens wide open so that the viewing image through the viewfinder remains always bright. It also enables you to check the depth of field for the aperture you have selected by pressing the Depth of Field Preview Button. (See page 62, "Utilizing the lens depth of field".)

The chart on page 58 shows the light measuring range of the FUJICA ST705W's exposure meter. The Shutter Speed Selector Dial can be set over every ASA speed and shutter speed combination on the dial, but the exposure meter will operate only within the range shown in the chart.

- When using a full aperture metering lens, it is impossible to measure the light with the aperture stopped down.
5. Your FUJICA ST705W is designed for full aperture metering with FUJINON interchangeable lenses which are made for full aperture metering and stopped-down metering with interchangeable lenses made for stopped-down metering (including Praktica screw mount lenses of other makes). Also, the aperture is stopped down to measure the light when shooting through an extension bellows, extension tube, microscope, etc. To measure the light with the aperture stopped down, first press down the Depth of Field Preview Button and lock it by turning it to the



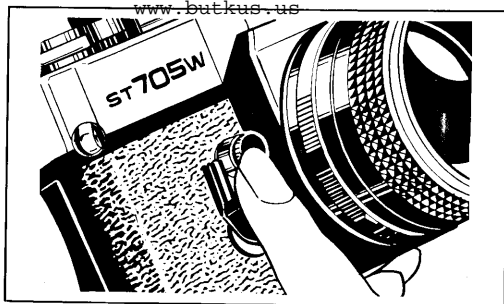
Under
 Unterbelichtet
 Sous-exposé
 Sub-Exposición



Moderate
 Richtig
 Normal
 Correcto



Over
 Überbelichtet
 Surexposé
 Sobre-Exposición



HOLDING THE CAMERA AND RELEASING THE SHUTTER

1. Hold the Camera Steady

If you don't hold the camera steady, your pictures will not turn out sharp because the camera will shake. Be sure to hold yourself in good balance with elbows close against your body and the camera pressed lightly against your face. This is all the more necessary if you are shooting with the camera held vertically. Practice a little and get used to these motions.

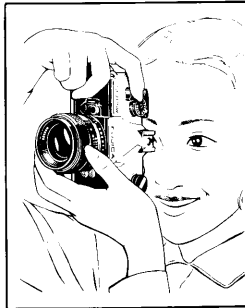
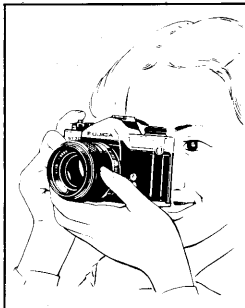
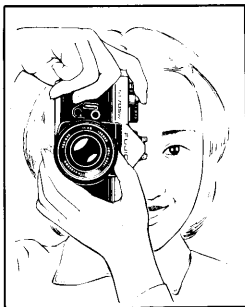
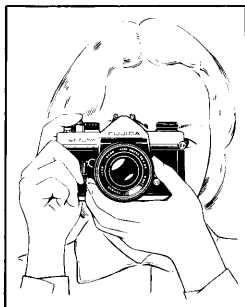
2. Press Down the Shutter Release Button

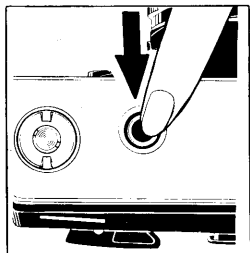
Be sure to press down the Shutter Release Button ④ gently. Any jerky motion can cause the camera to shake and pictures to be unsharp.

3. When To Use a Tripod

If you are taking a close-up, telephoto shot, or if you are shooting at a shutter speed slower than 1/30 sec., be sure to use a tripod and cable release to avoid camera shake.

A cable release is also recommended for shooting long-exposure shots with the camera placed on a table, against a tree, or on some other steady foundation. A cable release with a stopper attachment is a very convenient item for shooting with the camera set at B (bulb). You can press open the shutter, hold it in that position with the stopper for as long as you want, then release the stopper to close the shutter.





REWINDING FILM AND UNLOADING FILM

After you have finished a roll of film, rewind it back into the cartridge and take it out of the camera.

1. Press the Film Rewind Button

First, press down the Film Rewind Button ③② located on the underside of the camera. Once you have pressed down this button, you can let it go because it will stay depressed. The Sprocket Wheels ③④ are now free.

NACH DER BELICHTUNG IHRES FILMS

Nachdem Sie Ihren Film belichtet haben, wird er in die Kassette zurückgespult und aus der Kamera genommen.

1. Drücken Sie auf den Rückspulknopf

Zunächst drücken Sie auf den Rückspulknopf ③②, der sich an der Unterseite der Kamera befindet. Ein einmaliger kurzer Druck genügt, der Knopf bleibt in der Position und gibt die Transportzahnäder ③④ frei.

APRES LES PRISES DE VUES

Votre film terminé, suivez bien les recommandations suivantes.

1. Débrayage du système d'entraînement

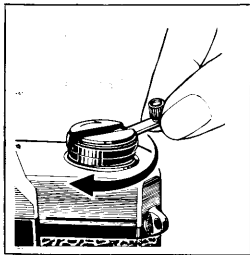
Il faut d'abord appuyer sur le bouton ③② situé sur la partie inférieure de l'appareil. Relâchez immédiatement votre doigt, ce bouton restera enclenché, et l'axe d'entraînement du film ③④ sera libre.

DESPUES DE TOMAR SUS FOTOGRAFIAS

Una vez que ha terminado un carrete de película, vuelva a rebobinarlo en el cartucho y sáquelo de la cámara.

1. Apriete el botón de rebobinado de la película

En primer lugar apriete el botón de rebobinado de película ③② situado en la parte inferior de la cámara. Una vez que ha apretado este botón, puede soltarlo porque permanecerá en esta posición. El eje dentado ③④ está ahora libre.



2. Turn the Film Rewind Crank

Erect the Film Rewind Crank ⑯ and wind it in the direction of the arrow to return the exposed film back into the cartridge. Just before the end of the film is reached, you will feel a slight tension release on the crank. Give it 2 more turns and the film is wound back into the cartridge.

2. Drehen des Rückspulhebels

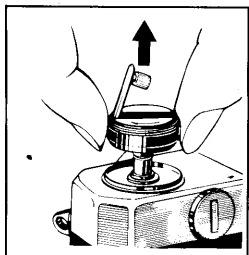
Richten Sie den Filmrückspulhebel ⑯ auf und drehen Sie ihn in Pfeilrichtung. Dadurch wird der Film in die Kassette zurückgespult. Kurz vor Beendigung der Rückspulung werden Sie einen leichten Widerstand spüren. Mit zwei weiteren Umdrehungen ist der Film vollständig in die Originalfilmkassette zurückgespult.

2. Réembobinage

Dégagez la manivelle ⑯ et tournez dans la direction indiquée par la flèche et réembobinez le film dans le chargeur jusqu'à ce que vous sentiez une légère tension. Faire 2 tours supplémentaires, vous pouvez ouvrir l'appareil.

2. Gire la palanca de rebobinado de la película

Levante la palanca de rebobinado de la película ⑯ y dele vueltas en la dirección de la flecha para volver la película ya utilizada al cartucho. Un poco antes de que llegue el final de la película, sentirá una ligera tensión en la palanca. Dele dos vueltas más y la película terminará de enrollarse en el chasis.



3. Open the Camera Back

Lift the Combination Film Rewind Crank - Camera Back Lock ⑩ until the Camera Back ⑳ opens with a snap. Now, take out the cartridge and send it to the processor - the sooner the better.

3. Öffnen der Kamerarückwand

Durch Anheben des kombinierten Rückspulhebels— Kameraverschlusses ⑩ öffnet sich die Kamerarückwand ⑳ automatisch. Jetzt können Sie Ihren Film herausnehmen und entwickeln lassen; übrigens, je früher desto besser.

3. Ouverture de l'appareil

Tirez le bouton ⑩. Le dos de l'appareil ⑳ s'ouvre. Sortez le chargeur. Donnez-le à développer, le plus tôt sera le mieux.

3. Abra la parte posterior de la cámara

Levante la combinación: palanca de rebobinado de película - cierre de la tapa posterior de la cámara ⑩, hasta que la tapa posterior ⑳ se abre con un salto. A continuación saque el cartucho y envíelo al laboratorio de revelado, cuanto antes mejor.

- Be sure to load and unload the cartridge in the shade away from direct sunlight.
- If the end of the film is reached when you have wound the Film Advance Lever half-way around, do not force it because the film might break. Simply press the Film Rewind Button and wind the Film Advance Lever all the way back. The shutter will be cocked, but the film will remain stationary. Since you have already pressed the Film Rewind Button, all you need do is turn the Film Rewind Crank.
- Beachten Sie bitte, daß Ihr Film immer im Schatten und nie in direktem Sonnenlicht eingelegt oder aus der Kamera genommen werden muß.
- Wenn Sie das Ende des Filmes erreicht haben, kommt es oft vor, daß der Filmaufzugshebel nur halb und nicht bis zum Anschlag gedreht werden kann. Bitte wenden Sie keine Gewalt an, der Film könnte sonst reißen. Drücken Sie auf den Filmrückspulknopf und bringen Sie dann den Filmaufzugshebel bis zum Anschlag. Der Verschluss ist nun gespannt, während der Film nicht transportiert wird, da die Transportzahnäder ausgekuppelt sind. Sie brauchen jetzt lediglich den Film in der oben beschriebenen Weise zurückzuspulen.
- Il est recommandé de charger ou décharger l'appareil à l'abri de la grande lumière.
- Si vous sentez une résistance quand la fin du film est arrivée, ne forcez pas et pressez simplement le bouton de débrayage, puis actionnez le levier d'armement et ensuite continuez à réembobiner.
- Asegúrese de cargar y descargar el chasis en un lugar sombrío lejos de la luz directa del sol.
- Si llega al extremo de la película cuando ha enrollado la palanca de avance de la película aproximadamente la mitad de camino, no la fuerce porque la película puede romperse si lo hace. Simplemente apriete el botón de rebobinado de película y a continuación accione la palanca de avance de película hacia la derecha. El obturador se armará, pero la película permanecerá fija. Como ha apretado ya el botón de rebobinado de la película, todo lo que tiene que hacer es dar vueltas a la palanca de rebobinado.

PART
TEIL
CHAPITRE
PARTE

2

ADVANCED TECHNIQUES

Read this only after you have mastered **Part 1**. After you have read this manual, you will not only have gained a knowledge of the mechanical operations of this camera but also of the immense possibilities of the FUJICA ST705W camera system as a whole. In other words, you will be ready for adventures into the new and untrodden regions of photography.

TECHNIK FÜR FORTGESCHRITTENE

Bitte lesen Sie die folgenden Seiten erst dann, wenn Sie **Teil 1** beherrschen. Diese Bedienungsanleitung wird Ihnen nicht nur die Kenntnis über die mechanischen Funktionen dieser Kamera vermitteln, sondern Ihnen auch die außergewöhnlichen Möglichkeiten des FUJICA ST705W Kamerasystems zeigen. Das Spiegelreflexsystem der FUJICA ST705W erschließt Ihnen fast alle Anwendungsbereiche auf dem Gebiete der Fotografie.

TECHNIQUES ET GENERALITES DE PRISE DE VUE

Lisez attentivement ce chapitre, vous obtiendrez une connaissance parfaite des opérations mécaniques de cet appareil, et il vous fera apprécier toutes les possibilités du FUJICA ST705W. En d'autres mots, vous pourrez découvrir facilement les domaines secrets de la photographie.

TECNICAS AVANZADAS

Lea esta parte solamente después de dominar la **parte 1**. Una vez que haya leído este manual, no solamente habrá conseguido un conocimiento de las operaciones mecánicas de esta cámara, sino también de las inmensas posibilidades del sistema de cámara FUJICA ST705W en su totalidad. En otras palabras, estará preparado para una fascinante aventura en las regiones nuevas e inexploradas de la fotografía.



CHANGING THE LENS

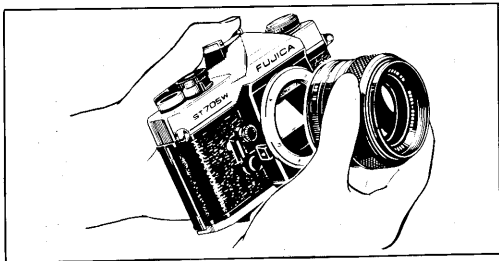
A complete range of highly color-compatible, high resolution FUJINON interchangeable lenses are available for shooting scenics, portraits, snap-shots, news photos, and photo records with the FUJICA ST705W. You can also use any lens with a Practica screw mount on it as well as any Leica mount lens by simply attaching a Leica mount adapter on the camera. But the Leica mount lens can only be used for shooting close-ups.

How to change the Lens

To remove a lens, push back the Lens Safety Lock Release Button ⑫ in the direction of the arrow and turn the lens barrel to the left (counterclockwise). To mount, just screw the lens in turning it clockwise until it stops with a click.

Warning: Correct exposure is impossible unless the lens is mounted precisely in position.

- When changing the lens, be careful not to touch the lens glass or the mirror in the body with your fingers.
- Do not press in the Depth of Field Preview Button when changing the lens.



AUSWECHSELN DES OBJEKTIVES

Eine vollständige Auswahl von farbkorrigierten, hochwertigen FUJINON-Wechselobjektiven stehen Ihnen zur Verfügung; ob Sie nun Landschaften, Portraits, Schnappschüsse, Reportagen oder Erinnerungsbilder mit Ihrer FUJICA ST705W machen wollen. Außerdem paßt jedes Objektiv mit Praktica/Schraubgewinde in die ST705W. Mit einem entsprechenden Adapter können auch Leica-Objektive verwendet werden, jedoch nur für Nahaufnahmen.

Objektivwechsel

Um das Objektiv aus der Kamera zu nehmen, drücken Sie den Sicherheitsverschlußknopf des Objektivs ⑫ in Pfeilrichtung und drehen den Objektivtubus nach links (entgegen dem Uhrzeigersinn). Das Einsetzen des Objektivs erfolgt in gleicher Weise. Schrauben Sie es bitte durch Drehen nach rechts fest ein.

Wichtig: Eine richtige Belichtung ist nicht zu erhalten, wenn das Objektiv nicht ordnungsgemäß eingesetzt worden ist.

- Vermeiden Sie, daß Objektiv und Spiegel beim Auswechseln der Objektive berührt werden.
- Beachten Sie beim Auswechseln der Objektive, daß Sie nicht auf den Tiefenschärfenkontrollknopf drücken.

FUJINON INTERCHANGEABLE LENSES FOR THE FUJICA ST705W

① Classification	① Designation EBC FUJINON ★ Non EBC			② Composition		③ Angle of view	④ Diaphragm		⑤ Minimum focusing distance		⑥ Weight (gr)	⑦ Hood	⑧ Filter (mm)
				② Components	② Elements		④ Aperture control	④ Minimum aperture	⑤ Meter	⑤ Feet			
② Fish-eye	F	1:2.8	16mm	8	12	180°	● Automatic	22	0.25	0.8	425	● Built-in	● 4 built-in filters
① Super wideangle	W	1:3.5	19mm	8	11	95°55'	● Automatic	22	0.3	1	264	● Screw-in	● 72φ
① Wideangle	W	1:2.8	24mm	8	9	84°	● Automatic	16	0.3	1	175	● Fit-on	● 49φ
	W	1:3.5	28mm	7	7	74°	● Automatic	16	0.4	1.3	184	● Fit-on	● 49φ
	W	1:1.9	35mm	6	8	62°44'	● Automatic	16	0.4	1.3	230	● Screw-in	● 49φ
	W	1:2.8	35mm	6	7	62°36'	● Automatic	16	0.4	1.4	185	● Screw-in	● 49φ
	W	★1:3.5	35mm	4	4	63°24'	● Automatic	16	0.4	1.4	140		● 49φ
	W	1:1.4	50mm	6	7	45°22'	● Automatic	16	0.45	1.5	270	● Screw-in	● 49φ
① Standard		★1:1.4	50mm	6	7	45°22'	● Automatic	16	0.45	1.5	270	● Screw-in	● 49φ
		1:1.8	55mm	4	6	42°10'	● Automatic	16	0.45	1.5	200	● Screw-in	● 49φ
		★1:1.8	55mm	4	6	42°10'	● Automatic	16	0.45	1.5	200	● Screw-in	● 49φ
		★1:2.2	55mm	4	6	42°10'	● Automatic	16	0.6	2	144	● Screw-in	● 49φ
		1:1.4	50mm	6	7	45°22'	● Automatic	16	0.45	1.5	270	● Screw-in	● 49φ
① Macro	M	1:3.5	55mm	4	5	42°45'	● Automatic	32	0.241	0.8	205	● Screw-in	● 49φ
① Soft focus	SF	1:4	85mm	4	4	28°34'	● Automatic	16	1.0	3.5	285	● Screw-in	● 49φ
② Telephoto	T	1:2.8	100mm	4	5	24°24'	● Automatic	22	1.2	4	254	● Screw-in	● 49φ
	T	1:2.5	135mm	4	5	18°09'	● Automatic	22	1.5	5	432	● Screw-in	● 58φ
	T	1:3.5	135mm	4	4	18°13'	● Automatic	22	1.5	5	300	● Screw-in	● 49φ
	T	1:4.5	200mm	5	5	12°20'	● Automatic	22	2.5	8.2	489	● Built-in	● 49φ
	T	1:4.5	400mm	4	5	6°11'	● Manual	45	8	26	1925	● Built-in	● 49φ
② Super telephoto	T	1:5.6	600mm	4	5	4°07'	● Manual	45	12.5	40	3000	● Built-in	● 49φ
● Zoom	Z	★1:3.5-1:4.5	43-75mm	7	7	53°30' - 32°6'	● Automatic	22	1.2	4	300		● 49φ
	Z	1:4.5	75-150mm	10	12	32°16' - 16°23'	● Automatic	22	1.8	6	748	● Built-in	● 62φ
	Z	1:4.5	54-270mm	12	15	43°43' - 9°11'	● Automatic	22	2.5	8.2	1464	● Built-in	● 82φ

FUJINON WECHSELOBJEKTIVE FÜR DIE FUJICA ST705W**OBJECTIFS FUJINON INTERCHANGEABLES DU FUJICA ST705W****OBJETIVOS FUJINON INTERCAMBIABLES DE LA FUJICA ST705W**

- | | | |
|--|--|---|
| ① Klassifizierung | ① Classification | ① Clasificación |
| ② Fisheye | ② Fish-eye | ② Ojo de pez |
| ③ Super-Weitwinkel | ③ Super grand angulaire | ③ Super granangular |
| ④ Weitwinkel | ④ Grand angulaire | ④ Granangular |
| ⑤ Standard-Objektive | ⑤ Standard | ⑤ Normal |
| ⑥ Macro | ⑥ Macro | ⑥ Macro |
| ⑦ Weichzeichner | ⑦ Soft Focus | ⑦ Foco suave |
| ⑧ Teleobjektiv | ⑧ Téléphoto | ⑧ Telefoto |
| ⑨ Super-Teleobjektiv | ⑨ Supertéléphoto | ⑨ Super telefoto |
| ⑩ Zoom | ⑩ Zoom | ⑩ Zoom |
| ⑪ Bezeichnung EBC FUJINON
(* nicht EBC) | ⑪ Désignation EBC FUJINON
(* non EBC) | ⑪ Designación EBC FUJINON
(* no EBC) |
| ⑫ Zusammensetzung | ⑫ Composition | ⑫ Composición |
| ⑬ Gruppen | ⑬ Groupes | ⑬ Componentes |
| ⑭ Elemente | ⑭ Eléments | ⑭ Elementos |
| ⑮ Bildwinkel | ⑮ Angle de champ | ⑮ Angulo de vista |
| ⑯ Blende | ⑯ Diaphragme | ⑯ Diafragma |
| ⑰ Blendensteuerung | ⑰ Contrôle de l'ouverture | ⑰ Control de diafragma |
| ⑱ Automatisch | ⑱ Automatique | ⑱ Automático |
| ⑲ Manuell | ⑲ Manuel | ⑲ Manual |
| ⑳ Kleinste Blende | ⑳ Ouverture minimum | ⑳ Abertura mínima |
| ㉑ Kürzeste Einstellentfernung | ㉑ Distance minimum de mise au point | ㉑ Distancia mínima de enfoque |
| ㉒ Meter | ㉒ Mètres | ㉒ Metros |
| ㉓ Fuß | ㉓ Pieds | ㉓ Pies |
| ㉔ Gewicht (Gramm) | ㉔ Poids (gr.) | ㉔ Peso (g) |
| ㉕ Sonnenblende | ㉕ Parasoleil | ㉕ Parasol |
| ㉖ am Objektiv | ㉖ Incorporé | ㉖ Tipo incorporado |
| ㉗ Schraubgewinde | ㉗ Vissé | ㉗ Tipo rosca |
| ㉘ Aufsteckbar | ㉘ Fixé | ㉘ Tipo montado |
| ㉙ Filter (mm) | ㉙ Filtre (mm) | ㉙ Filtro (mm) |
| ㉚ Vier eingebaute Filter | ㉚ 4 filtres incorporés | ㉚ 4 Filtros incorporados |

USING FUJINON INTERCHANGEABLE LENSES
VERWENDUNG DER FUJINON WECHSELOBJEKTIVE
UTILISATION DES OBJECTIFS FUJINON INTERCHANGEABLES
EMPLEO DE LOS OBJETIVOS FUJINON INTERCAMBIABLES

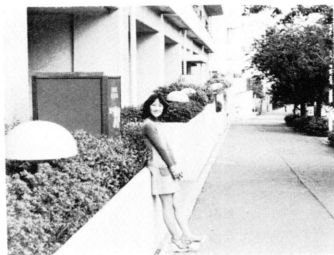
28 mm



35 mm



55 mm



100 mm



135 mm



200 mm



COUPLING RANGE OF THE FUJICA ST705W's EXPOSURE METER

The chart on the next page shows the camera's shutter speed and ASA film speed's coupling range. The coupling range of aperture amounts to 8 steps from maximum aperture. If a lens is used which has an 8-step aperture range of from $f/1.4 - f/22$, for example, the camera's exposure meter will couple over the entire range of apertures provided on the lens. However, if the lens being used has a 9-step aperture range of $f/1.8 - f/32$, exposure measurement is possible only within the range of $f/1.8 - f/22$ 2/3.

KUPPLUNGSBEREICH DES BELICHTUNGSMESSERS DER FUJICA ST705W

Die Tabelle auf der nächsten Seite zeigt den Kuppelbereich der ASA-Filmempfindlichkeit und Verschlusszeit. Der Meßbereich der Blende beträgt 8 Blendenstufen von der maximalen Öffnung an gerechnet. Wenn Sie zum Beispiel ein Objektiv mit 8 Blendenstufen von $f/1,4$ bis $f/22$ verwenden, so ist die Belichtungsmessung bei allen Blendenwerten auf Ihrem Objektiv möglich. Bei Verwendung eines Objektivs mit 9 Blendenstufen von $f/1,8 - f/32$, beträgt der Meßbereich $f/1,8 - f/22$ 2/3.

PLAGE DE COUPLAGE DU POSEMETRE DU FUJICA ST705W

Le tableau sur la page suivante montre la plage de couplage des sensibilités ASA et des vitesses d'obturation. La gamme de mesure du diaphragme s'élève à 8 diaphragmes à partir de l'ouverture maximale. Par exemple, si l'on utilise un objectif ayant 8 diaphragmes de $f/1,4$ à $f/22$, le posemètre incorporé couvrira toute la gamme des diaphragmes sur l'objectif. Cependant, si l'on utilise un objectif qui comporte 9 diaphragmes allant de $f/1,8$ à $f/32$, la gamme couverte sera de $f/1,8$ à $f/22$ 2/3.

CAMPO DE ACOPLAMIENTO DEL EXPOSIMETRO DE LA FUJICA ST705W

La tabla de la página siguiente muestra el alcance de acoplamiento de las sensibilidades ASA y de las velocidades de obturador. La gama de medida del diafragma se extiende a 8 topos de diafragma a partir de la máxima abertura. Si se emplea por ejemplo un objetivo que tenga 8 diafragmas desde $f/1,4$ hasta $f/22$, el exposímetro de la cámara cubrirá toda la gama de diafragmas en el objetivo. Si se utiliza un objetivo que comprenda 9 diafragmas desde $f/1,8$ a $f/32$, la gama acoplada será de $f/1,8$ a $f/22$ 2/3.

EXPOSURE CORRECTION

Any normal subject can be accurately exposed by following the meter reading. However, best results are obtained under the following situations by correcting the exposure.

1. Backlighted Subjects, etc.

Backlighted subjects or ski scenes, which are dominated by white areas and strong reflections, will turn out with the main subject underexposed. By opening the aperture by 1/2 or 1 full stop, or by approaching the main subject to measure the light intensity, it can be correctly exposed.

2. Spot-lighted Subjects, etc.

A person standing before a black background or a spot-lighted subject in a stage play will be influenced by the dark surroundings and turn out overexposed. The aperture should be stopped down by 1/2 or 1 full stop below that indicated by the meter.

3. Copying Documents

The major portion of most documents are occupied by white areas. The situation calls for opening the aperture by 1 full stop from that indicated by the meter.

If you want to be more precise, place an 18% standard reflectance card in front of the camera and set the exposure with the exposure meter.

For maximum corner-to-corner sharpness, the minimum practical aperture should be used for copying work and for taking close-ups.

BELICHTUNGSKORREKTUR

Ein normal beleuchtetes Motiv kann ohne weiteres korrekt belichtet werden, wenn man sich auf den eingebauten gekuppelten Belichtungsmesser verläßt. Es gibt jedoch Situationen, die eine Belichtungskorrektur notwendig machen.

1. Gegenlichtaufnahmen, usw.

Aufnahmen im Gegenlicht oder im Schnee, bei denen starke Reflektionen einen Großteil des Bildes ausmachen, werden oft den Hauptbildgegenstand unterbelichtet erscheinen lassen. Wenn Sie eine halbe oder ganze Blende mehr, als durch den Belichtungsmesser ermittelt, öffnen, oder wenn Sie sich dem Hauptmotiv nähern und die Lichtstärke messen, wird das Hauptmotiv korrekt belichtet werden.

2. Stark ausgestrahlte Objekte, usw.

Eine Person, die vor einem schwarzen Hintergrund steht, oder stark angestrahlte Objekte, wie z.B. bei Bühnenaufnahmen, werden oft überbelichtet, da der Belichtungsmesser den dunklen Hintergrund mißt. In diesem Fall ist eine Abblendung von einer halben bis einer Blende ratsam.

3. Reproduktionen

In den meisten Fällen ist der Untergrund von Schriftstücken weiß und wird dementsprechend vom Belichtungsmesser registriert. Es ist erforderlich, um eine volle Blende mehr, als durch den Belichtungsmesser ermittelt, zu öffnen. Wenn Sie ganz genau vorgehen wollen, messen Sie mit einer 18% Graukarte und stellen Ihre Kamera auf den ermittelten Belichtungswert ein. Um maximale Schärfe zu erreichen, ist immer die kleinste Blende zu wählen.

Backlighting Subject
Gegenlichtaufnahme
Sujet en contre jour
Temas en contraluz



Spot-lighted Subject
Bühnenaufnahme
Scènes de théâtre
Temas con foco de luz



UTILIZING THE LENS DEPTH OF FIELD

1. What is meant by Depth of Field

To check the effects of the aperture you have selected — how well you have blurred out the background or how wide the depth of sharpness is - all you have to do is to look through the viewfinder, because the aperture will close down to the size you have selected as you press down the Depth of Field Preview Button. Thus, the sharpness of a picture extends over a considerable range both in front of and behind the point the lens is focused on. This zone of sharpness is referred to as the depth of field. The width of the depth of field differs depending on the lens focal length, subject distance, and lens aperture.

- (1) The higher the aperture number (the smaller the aperture), the wider the depth of field. The lower the aperture number, the narrower it becomes.
- (2) The longer the focal length of the lens, the narrower the depth of field, and the shorter it is

the wider it becomes.

- (3) The farther the distance the lens is focused on, the wider the depth of field.
- (4) The zone of sharpness in front of the point of sharpest focus is narrower than the zone of sharpness behind the same point.
- (5) Example A shows the aperture fully open. Example B shows the aperture stopped down to f/16.

2. How to see the Depth of Field

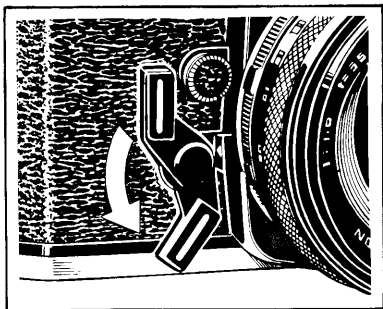
All the interchangeable lenses of the FUJICA ST705W are provided with a depth of field indicator on the lens barrel. For example, if you are using an F1.8 55mm normal lens and have set the aperture at f/8 and the distance at 15 feet (5m), everything from about 11.5 feet (3.5m) to 28.5 feet (8.7m) will be in sharp focus.



USING THE SELF TIMER

If you are taking pictures of a group or if you are shooting a family souvenir picture and want to get into the picture yourself, just use the self-timer. First, mount the camera on a tripod, wind the film and push the Self-timer Set Lever all the way down, Next, press the Self-timer Start Button and move back into the picture. The shutter will be automatically released in 8 ~ 10 seconds.

- You can set the self-timer first, then wind the film afterwards, whichever way you prefer.
- Don't press the Shutter Release Button "instead" of the Self-timer Start Button, because you will release the shutter if you do.
- Make sure the Self-timer Lever is pushed all the way down (never part-way down) before depressing the Start Button.



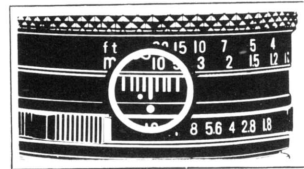
WIE SIE SICH SELBST FOTO- GRAFIEREN KÖNNEN

Wenn Sie im Familien- oder Erinnerungsfoto nicht fehlen wollen, benutzen Sie den eingebauten Selbstauslöser. Zuerst wird die Kamera auf ein Stativ geschraubt, der Kameraverschluß gespannt und der Hebel des Selbstauslösers ganz heruntergedrückt. Sodann muß der Selbstauslöseknopf betätigt werden. Bis zur Auslösung des Verschlusses haben Sie 8 ~ 10 Sekunden Zeit sich ins Bild einzureihen.

- Der Aufzug des Selbstauslösers kann sowohl vor, als auch nach dem Filmtransport und Spannen des Verschlusses erfolgen.
- Niemals auf den Auslöseknopf drücken, sondern immer nur auf den kleinen Selbstauslöser-Arretierknopf.
- Bevor Sie auf den Selbstauslöseknopf drücken, vergewissern Sie sich, daß der Hebel des Selbstauslösers ganz heruntergedrückt ist (niemals sollte er auf halbem Weg stehenbleiben).

INFRARED PHOTOGRAPHY

When shooting with infrared film, remember that the point of focus will be slightly closer than the normal point. First, focus the lens on your subject as you would do normally, check the point on the Focusing Ring, and adjust that point to the infrared mark by turning the ring. The infrared mark is the short red line on the left side of the Depth of Field Indicator as you look down on the lens barrel.



INFRAROT-FOTOGRAFIE

Wenn Sie mit Infrarotfilm fotografieren, beachten Sie bitte, daß der Punkt der Scharfeinstellung etwas näher als bei Normalaufnahmen ist. Zuerst stellen Sie wie üblich nach dem Mattscheibenbild ein, sodann prüfen Sie die Entfernung auf dem Scharfeinstellung und korrigieren diese durch Drehen des Ringes auf die kurze rote Markierung, die sich auf der linken Seite der normalen Scharfeinstellungsmarkierung befindet.

PHOTO INFRA ROUGE

Lorsque vous utilisez des films infra rouge, le plan de netteté est plus près que la normale. Faites la mise au point normale, vérifiez la distance estimée sur la bague de mise au point et déplacez celle-ci sur la ligne rouge qui est gravée à gauche de l'indication de profondeur de champ.



FOTOGRAFIA INFRARROJA

Quando fotografía con película infrarroja, recuerde que el punto del foco deberá encontrarse ligeramente más cercano que el punto normal. En primer lugar enfoque el objetivo sobre su tema como lo haría normalmente, compruebe el punto en el anillo de enfoque, y ajuste dicho punto a la marca infrarroja dando vueltas al anillo. La marca infrarroja es la línea roja corta que se encuentra en el lado izquierdo del indicador de profundidad de campo, cuando mira Vd. el cuerpo del objetivo.

FLASH SYNCHRONIZED SHOOTING

You can use a flash for shooting indoors and night pictures as well as for supplementary lighting in outdoor photography.

1. Electronic Flash

- (1) With a cordless, hot-shoe type electronic flash, all that is necessary is to mount it on the camera's hot-shoe ⑭.
- (2) With other types of electronic flash, the flash unit is mounted on the camera's hot-shoe and the cord is plugged into the camera's X-contact socket ⑭.
- (3) With large-size electronic flash, the flash unit is mounted on the camera with the accessory bracket and the cord is plugged into the camera's X-contact socket.
- (4) In each case, the shutter speed is set at 1/60 sec. (marked in red on the Shutter Speed Scale).

2. Flash Gun

- (1) The flash cord is plugged into the camera's FP-contact socket ⑮.
- (2) An FP-class bulb is used on the firing unit.

AUFNAHMEN MIT BLITZLICHTSYNCHRONISATION

Bei Innen- und Nachtaufnahmen werden Sie häufig ein Blitzlicht verwenden; sowie auch manchmal als zusätzliche Lichtquelle für Außenaufnahmen.

1. Elektronenblitz

- (1) Haben Sie ein kabelloses Elektronenblitzgerät, so befestigen Sie es an dem Steckschuh ⑭ der Kamera.
- (2) Die anderen elektronischen Blitzlichttypen befestigen Sie ebenfalls auf den Steckschuh, jedoch muß das Kabel in die X-Buchse ⑭ gesteckt werden.
- (3) Bei größeren elektronischen Blitzgeräten wird das Gerät mit einer Halteschiene an der Kamera befestigt. Das Kabel wird in die X-Buchse der Kamera gesteckt.
- (4) In jedem Fall ist die Verschlusszeit 1/60 Sek. (die in Rot auf der Skala der Verschlusszeiten markiert ist).

2. Blitzbirnengerät

- (1) Das Blitzlichtkabel wird in die FP-Blitzsynchronisations-Buchse ⑮ der Kamera gesteckt.
- (2) Eine FP-Blitzlichtbirne muß verwendet werden.

3. Synchronizing Ranges

3. Champs de synchronisation

3. Synchronisierende Bereiche

3. Campos de sincronización

Sync Socket Blitzanschluss Prise contact Enchufe	Flash Blitz Flash Flash	Shutter Speed Verschlusszeit Vitesse d'obturation Velocidad del obturador													
		B	1	1/2	1/4	1/8	1/15	1/30	1/60	1/125	1/250	1/500	1/1000	1/1500	
F P	F P													*	*
Hot Shoe (X) Mittenkontaktschuh (X) Prise à contact direct (X) Zapata de contacto central (X)	Electronic flash Elektronenblitz Flash électronique Flash electrónico														
X	M														
	MF														
	F P														

Recommend Shutter Speed
Empfohlene Verschlusszeiten
Vitesses recommandées pour différents flashes
Velocidades recomendadas de obturador

* The shutter speeds marked with an * can result in exposure streaks depending on the type and make of bulb used.

* Les vitesses d'obturation marquées d'un * peuvent causer une exposition instable, en fonction du type et de la marque d'ampoule utilisée.

* Die mit einem * markierten Verschlusszeiten können eine ungleichmäßige Belichtung zur Folge haben, abhängig von dem verwendeten Birnentyp und der Marke.

* Las velocidades de obturador marcadas con un * pueden dar por resultado una exposición inestable, según el tipo y la marca de bombilla utilizada.

4. Exposure

(1) Electronic Flash

Flash guide number divided by subject-to-film distance equals aperture.

Example: Electronic Flash (Guide No. m18/ft. 60)

FUJICOLOR F-II, FUJICHROME R100, NEOPAN SS (ASA 100)

Subject-to-film distance = 3m/10ft.

$\frac{18 \text{ (GN,m)}/60 \text{ (GN, ft.)}}{3 \text{ (m)}/10 \text{ (ft.)}} = 6 \text{ (f/5,6 is the correct aperture)}$

(2) FP Flash Bulb

Since the flash guide number varies with the shutter speed, the recommended procedure for determining the aperture is to follow the instructions packed with the flash.

4. Blende

(1) Elektronenblitz

Die Leitzahl des Blitzes geteilt durch die Motiv-Film-Entfernung ergibt die Blende.

Z.B.: Elektronenblitz Leitzahl 18

FUJICOLOR F-II, FUJICHROME R100, NEOPAN SS (ASA 100/21 DIN)

Motiv-Film-Entfernung = 3m

$\frac{18 \text{ (GN)}}{3 \text{ (m)}} = \text{(f/5,6 ist die korrekte Blende)}$

(2) FP Blitzlichtbirne

Da die Blitzleitzahl sich durch die Verschlusszeit verändert, empfehlen wir, die Gebrauchsanweisung in der Blitzlichtpackung zu beachten, damit die Blende korrekt eingestellt wird.



ACCESSORIES FOR THE FUJICA ST705W DER GEBRAUCH DES ZUBEHÖRS

Interchangeable Lenses of the FUJICA ST705W
Wechselobjektive der FUJICA ST705W

- ① EBC FUJINON · Fish eye 1:2.8 f=16mm
- ② EBC FUJINON · W 1:3.5 f=19mm
- ③ EBC FUJINON · W 1:2.8 f=24mm
- ④ EBC FUJINON · W 1:3.5 f=28mm
- ⑤ EBC FUJINON · W 1:2.8 f=35mm
- ⑥ FUJINON · W 1:3.5 f=35mm
- ⑦ EBC FUJINON · MACRO 1:3.5 f=55mm
- ⑧ EBC FUJINON 1:1.4 f=50mm
- ⑨ FUJINON 1:2.2 f=55mm

LES ACCESSOIRES COMO UTILIZAR LOS ACCESORIOS

Objectifs interchangeable du FUJICA ST705W
Objetivos intercambiables de la FUJICA ST705W

- ⑩ EBC FUJINON · T 1:2.8 f=100mm
- ⑪ EBC FUJINON · T 1:4.5 f=200mm
- ⑫ EBC FUJINON · Z 1:4.5 f=75 – 150mm
- ⑬ EBC FUJINON · Z 1:4.5 f=54 – 270mm
- ⑭ EBC FUJINON · T 1:5.6 f=600mm
- ⑮ EBC FUJINON · SOFT 1:4 f=85mm
- ⑯ FUJINON · Z 1:3.5 – 4.5 f=43 – 75mm
- ⑰ FUJINON 1:1.8 f=55mm

- 18 Macro Adapter
- 19 Camera case
- 20 Fujica Auto Strobo AZ
- 21 Macrocincopy
- 22 Microscope adapter
- 23 Extension bellows
- 24 Rightangle finder
- 25 Fujica Auto Winder
- 26 Eye cup
- 27 Eyesight adjustment lens
- 28 Reverse adapter
- 29 Extension tubes

- 18 Makro-Adapter
- 19 Kamera-Tasche
- 20 Fujica Auto Strobo AZ
- 21 Macrocincopy-Kopiergerät
- 22 Mikroskopadapter
- 23 Balgengerät
- 24 Winkelsucher
- 25 Fujica Auto Winder
- 26 Augenmuschel
- 27 Sehschärfenadapterlinse
- 28 Umkehradapter
- 29 Zwischenringe

- 18 Adapteur macro
- 19 Etui de l'appareil
- 20 Fujica Auto Strobo AZ
- 21 Macrocincopy (reproducteur d'image cinéma)
- 22 Adapteur pour microscope
- 23 Soufflet de rallonge
- 24 Viseur angle droit
- 25 Fujica Auto Winder
- 26 Oeilleton
- 27 Lentille d'ajustement à la vue
- 28 Adapteur de montage inversé
- 29 Tubes allonge

- 18 Adaptador macro
- 19 Estuche para la cámara
- 20 Fujica Auto Strobo AZ
- 21 Macrocincopy (amplificador de fotogramas de cine)
- 22 Adaptador de microscopio
- 23 Fuelle de extensión
- 24 Visor de ángulo recto
- 25 Fujica Auto Winder
- 26 Ojera del ocular
- 27 Lente de ajuste de visión
- 28 Adaptador para invertir el objetivo
- 29 Tubos de extensión

ACCESSORIES FOR CLOSE-UPS AND COPYING

The single-lens reflex camera is the ideal equipment for taking close-up pictures and for copying work. You are assured of simplicity and accuracy with the accessories provided for these purposes.

- **Close-up Lens**

If you are shooting a subject that is closer than the shortest shooting distance of the camera lens, just screw in the Close-up Lens in front of the taking lens. With a normal lens in place, it will let you shoot your subject from as close as 11 inches (28cm) up to 19.7 inches (50cm).

- **Extension Tube 29**

This is used between the lens and camera body to extend the lens for copying work. Three pieces make a set. Used in combination, they will increase the magnification of a normal lens from approximately 0.34x to 1.2x. These tubes are equipped with automatic diaphragm to allow you to focus the lens with the aperture wide open.

- **Extension Bellows 23**

This unit will let you freely adjust the distance between lens and film plane. It is a prime accessory for taking close-ups and high magnification shots of small objects at close distances.

- **Reverse Adapter 28**

This accessory is used for mounting the reverse end of the lens to the Extension Bellows unit, to simplify focusing when taking pictures of subjects magnified to larger than life size.

- **Leica Mount Adapter**

This is used for mounting Leica mount lenses on the camera. Only close-up shots are possible with this adapter in use. You can use it in combination with the extension bellows or extension tubes to mount a FUJINON-ES or FUJINON-EP enlarging lens (These lenses are provided with Leica mount) to take close-ups for maximum sharpness.

- **Microscope Adapter 22**

This is used in photomicrography for attaching the camera body to the microscope eyepiece.

- **Right Angle Finder 24**

This is attached to the Viewfinder Eyepiece to simplify viewing through the finder when the camera is aimed from a low position or when it is mounted on a copying stand. The eyesight adjustment lens is built in.

- **Macrocincopy 21**

This accessory is used for making film reproductions of 8 and 16mm films and microscope slides with the FUJICA ST705W. It can also be used as an extension tube for taking extreme close-ups.

EXPAND THE VERSATILITY OF YOUR FUJICA ST705W WITH PROPER ACCESSORIES

The FUJICA ST705W is provided with a broad range of accessories that will help you to expand the capabilities of your camera.

- **Lens Hood**

This is a vital accessory because it prevents unwanted extraneous light from entering the lens. It is particularly useful for shooting back-lighted subjects. The Lens Hood is recommended for shooting under all conditions. If you are not shooting, you can turn it around and cover the lens with it. The lens cap is made to fit over the Lens Hood in this position.

- **Eyesight Adjustment Lens ⑳**

Eyesight Adjustment Lenses are available to those who find it hard to focus the lens due to eyesight difficulties. Four different attachment lenses (+2, +0.5, -2.5, and -4 diopter) are available to the far-sighted or near-sighted.

- **Eye Cup ㉑**

This is a protection against extraneous light for a clearer view through the Viewfinder. It also prevents light from entering the camera through the Viewfinder Eyepiece.

- **Lens Cap**

Lens Front Cap Protects the lens front glass.
Lens Rear Cap Protects the rear glass and automatic diaphragm of the dismantled lens.

Body Mount Cap Protects the interior of the camera body from dust after the lens has been dismantled.

CARE AND STORAGE OF YOUR FUJICA ST705W

- After removing the exposed film from the camera, press the shutter release button to be certain the shutter is released.
- Dust off the camera periodically and wipe it clean with cleaning cloth (example: Silicon cloth). Use a blower brush to clean dust and film fragments that may have accumulated inside the camera.
- Guard the lens and viewfinder eyepiece against finger marks and dust. Use a blower brush to remove dust. Wipe off finger marks gently with lens cleaning fluid and lens cleaning paper. Do not touch the mirror with your fingers.
- If you are not using the camera for a long interval, remove the batteries, place the camera and batteries in separate cases, and store them away from moisture, heat, and dust. All the better if you can get hold of some desiccant or similar drying agent to put into the cases together with the camera and batteries.

BEACHTEN SIE BITTE FOLGENDE VORSICHTSMASREGELN

- Nachdem Sie den belichteten Film aus der Kamera genommen haben, muß der Auslöseknopf betätigt werden, damit der Verschluss entspannt ist.
- Von Zeit zu Zeit sollte die Kamera mit einem sauberen Tuch gereinigt werden (z.B. mit einem Silikontuch). Benutzen Sie einen weichen Pinsel zur Reinigung des Inneren der Kamera, um eventuelle Staubpartikel und Filmreste die sich angesammelt haben, zu entfernen.
- Schützen Sie die Objektivlinse und den Sucher vor Fingerabdrücken und Staub. Zur Säuberung nur einen weichen Pinsel benutzen. Fingerabdrücke sollten mit Objektivpapier oder einem sehr weichen Tuch entfernt werden. Den Spiegel niemals mit dem Finger berühren.
- Wenn Sie Ihre Kamera einige Zeit nicht benutzen, empfehlen wir die Batterien herauszunehmen und die Kamera an einem staubfreien, trockenen und kühlen Platz aufzubewahren.

SPECIFICATIONS

Type	35mm focal-plane shutter single-lens reflex camera with TTL full aperture exposure meter coupled with the shutter and diaphragm.
Film Used	135 cartridge-packed film,
Picture Size	24 x 36mm.
Normal Lens	FUJINON 50mm F1.4 (6 component, 7 element), FUJINON 55mm F1.8 (4 component, 6 element). Automatic diaphragm, multiple increment F-stop calibrations with click stops for intermediate values, screw mount. Rectilinear helicoidal focusing. 1.83 ϕ inch (49 ϕ mm) screw-in filter.
Distance Scale	F1.4 50mm 1.5 feet (0.45m) \sim infinity. F1.8 55mm 1.5 feet (0.45m) \sim infinity.
Shutter	Focal-plane shutter, B-1 \sim 1/1500 sec. Film speed indicator window built into Shutter Speed Selector Dial, built-in self-timer. FP and X contacts, hot shoe.
Viewfinder	Pentaprism eye-level finder; 0.96X magnification, 92% field of view (with F1.8 55mm lens); micro-prism focusing center, split-image and ground glass; shutter speed scale and indicator needle.
Mirror	Quick return type.
Exposure Meter	Averaging light measurement through the lens at full or stopped down aperture, Silicon photocell receptors coupled to FET (Field Effect Transistor) circuit, zero in type indicator needle visible in viewfinder, exposure meter switch activated by shutter release button.
Coupled Range	ASA 25 \sim 3200 (1/3rd step), EV1 \sim EV18.5 (f/1.4 1 sec. \sim f/16 1/1500 sec. with ASA 100 film).
Power Source	Two 1.6V nickel-zinc batteries (Toshiba NZ-13) or 1.5V silver oxide batteries (Eveready S-76E, Mallory MS-76H or UCAR S-76E).
Film Advance	Single-stroke lever; 140 $^{\circ}$ winding angle.
Automatic Film Advance	Motorized film winder (Fujica Auto Winder, optional) advances film and cocks shutter each time shutter is released.
Frame Counter	Automatic resetting additive type.
Film Rewind	Hand crank.
Flash Synchronization	FP, X, Hot Shoe
Lens Mount	Praktica screw mount, 1.65 ϕ inch (42 ϕ mm), 0.093 P inch (1 P mm)

Dimensions	5.24 x 3.39 x 3.47 inch (133 x 86 x 88mm) with F1.8 lens.
Weight	780 g. with F1.8 lens mounted (including batteries and lens cap). 580 g. body alone (including body cap).
Optional Extras	Hard Case, Eye Cup, Eyesight Adjustment Attachment Lens, Rightangle Finder, Close-up Lens, Extension Tube (auto), Microscope Adapter, Leica mount Adapter, Reverse Adapter, Extension Bellows, Macrocincopy, Lens Hood, Fujica Auto Winder.